

PECC Annual Report 2010-2011

平安福音教會 2010-2011 年度報告



Fall On Our Knee, Return To God



“If my people, who are called by my name, will humble themselves and pray and seek my face and turn from their wicked ways, then I will hear from heaven, and I will forgive their sin and will heal their land. “ 2 Chronicles 7:14

屈膝跪拜, 尋求主面



“這稱為我名下的子民，若是自卑、禱告，尋求我的面，轉離他們的惡行，我必從天上垂聽，赦免他們的罪，醫治他們的地。” 歷代志下 7:14

From The Deacon Board

In this past year, brothers & sisters in PECC have experienced many different trials. However, we faced and lived through these trials with a united heart and spirit. We learned to fall on our knees and return to God.

By the grace of God, 2011 is the year in which PECC has matured spiritually with steady paces. It is truly a year of growth in faith, strength and steadfastness.

May God continue to bless PECC!

In Christ,
Coyan, Eric, Priscilla,
& Shelley

執事團前言

在過去的一年，儘管平安福音教會的弟兄姐妹經歷了許多不同的試練。但我們同心一意，屈膝跪拜在神的面前。

全憑神的恩典, 2011 年度是平安福音教會在神的祝福下穩步發展的一年，是信心，剛強，團結一致的一年。

願神繼續保佑 PECC！

執事
Coyan, Eric, Priscilla,
& Shelley

Administration Department

Being a first time deacon, I had mixed feelings. With the joy of being able to work with other experienced deacons and having a chance to understand more about ministering a church and the congregation, I worried a lot on lack of experience and disappointing our congregation. In the past year, the following scripture always encourages me.

‘Obey them not only to win their favor when their eye is on you, but as slaves of Christ, doing the will of God from your heart. ⁷ Serve wholeheartedly, as if you were serving the Lord, not people.’
(Ephesians 6:6-7)

At the beginning of this term, due to short staffed, we prayed for the church’s needs, and adjusted each deacon’s responsibilities according to individual’s strength in the purpose of moving forward smoothly. Accordingly, we modified the annual financial budget and reimbursement forms.

I am very thankful for brothers and sisters’ support and help (especially thanks to Phoebe Ng), we had a chance to improve our PECC website in both Chinese and English versions. Changes on church organization, decisions on important matters, and public activities were uploaded promptly. Our PECC website becomes a good platform for internal communication and outreach channel.

Except setting up a separate e-mail box for each department to facilitate internal and external communication, we also set up a shared Google calendar to record the annual event. After evaluate the result of advertising on Chinese Herald, we have adopted a suggestion to print PECC’s business card as a mean to show our church’s contact information.

To help on improving our communication, understanding each other, and sharing information of church affairs, in addition to hold the monthly EC meeting, our 4 deacons added a weekly conference call, in which each of us not only reports department status, but also makes decisions on time-driven issues as needed, so that we can save time and improve efficiency.

Serving God is a learning experience, which comes with tears and joys. I thank for the encouragement and love from brothers and sisters. Whenever I felt weak and helpless, they stepped in to help me. I am grateful for such a wonderful team,

which is willing to take care of PECC, from big things to small things, such as weekly setting up the sound system, dumping trash, preparing drinking water, lunch and refreshments as well.

To better facilitate the process of depositing our weekly offerings, we consolidated the East West Bank accounts and E * TRADE accounts to Wells Fargo, which has more branches and longer open hours. Also we have set up the PECC Expense Reimbursement Policy as a guideline for church cost control.

Here is the annual financial status report.

Shelley Xia

行政部

第一次擔當執事工作，有喜有憂。喜的是有機會與一班資深的同工攜手，既可借鑒學習，又可以進一步了解教會工作；憂的是自己毫無經驗，會有負兄弟姐妹的信任。在過去一年中，神的話語一直在鼓勵我：

“不要只在眼前事奉，像是討人喜歡的，要像基督的僕人，從心裡遵行神的旨意。甘心事奉，好像服事主，不像服事人。” 弗 6:6-7

當這一屆執事上任後，由於人員有限，我們經過禱告，針對教會的當前需要，根據各個執事不同的恩典，對部門職責進行重新分配與調整，以達到以穩求進的目的來帶領教會。相應地，我們也調整了年度財務預算及其報銷表格。

感謝眾兄弟姐妹的支持與幫助(特別是 Phoebe Ng 姐妹)，PECC 中文版，尤其是英文版的網站得到很大改善，教會的一些結構性的改變，重大事情的決定，教會的活動等都被及時地上載。讓我們的網站成爲很好的內部溝通的平臺，及對外宣傳的渠道。

我們還分別爲每一個部門設立了單獨的電子郵箱，以方便對內外聯絡。也開設了共用的年日曆，以記錄年度大事。同時，考慮到在角聲報紙的宣傳廣告效果不明顯，我們也採納了兄弟姐妹的提意，改印教會名片來方便對外聯絡。

爲了增加我們四個執事之間的溝通了解，並及時交流教會的事務，我們除了準時召開月度的同工會，還增設了每周一次的電話會議。當中除了彼此匯報部門情況及教友信息，還對有時間緊迫性的事務作投票決定，既節省了時間又提搞了效率。

侍奉的過程是一種學習成長的經歷，也是一個眼淚與喜樂交織的與神同行的心路歷程。感謝同工之間的鼓勵與關愛，在許多繁瑣的事務當中，當我軟弱無助的時候，得到了許多的幫助與支持，諸如每週的音響線路及檯凳擺設，

倒垃圾，關燈關門，飲用水的準備，茶點還有午飯，許多兄弟姐妹輪流負責，為他們的付出，我深深地感謝神。

在財務工作方面，為了節省時間，提高效率，方便我們每週到銀行存款，我們把以前在華美銀行及 E*TRADE 的帳戶都轉到了分行比較多的 Wells Fargo，同時還制定了詳細的財務報銷制度指南，以幫助監管教會的開支平衡。

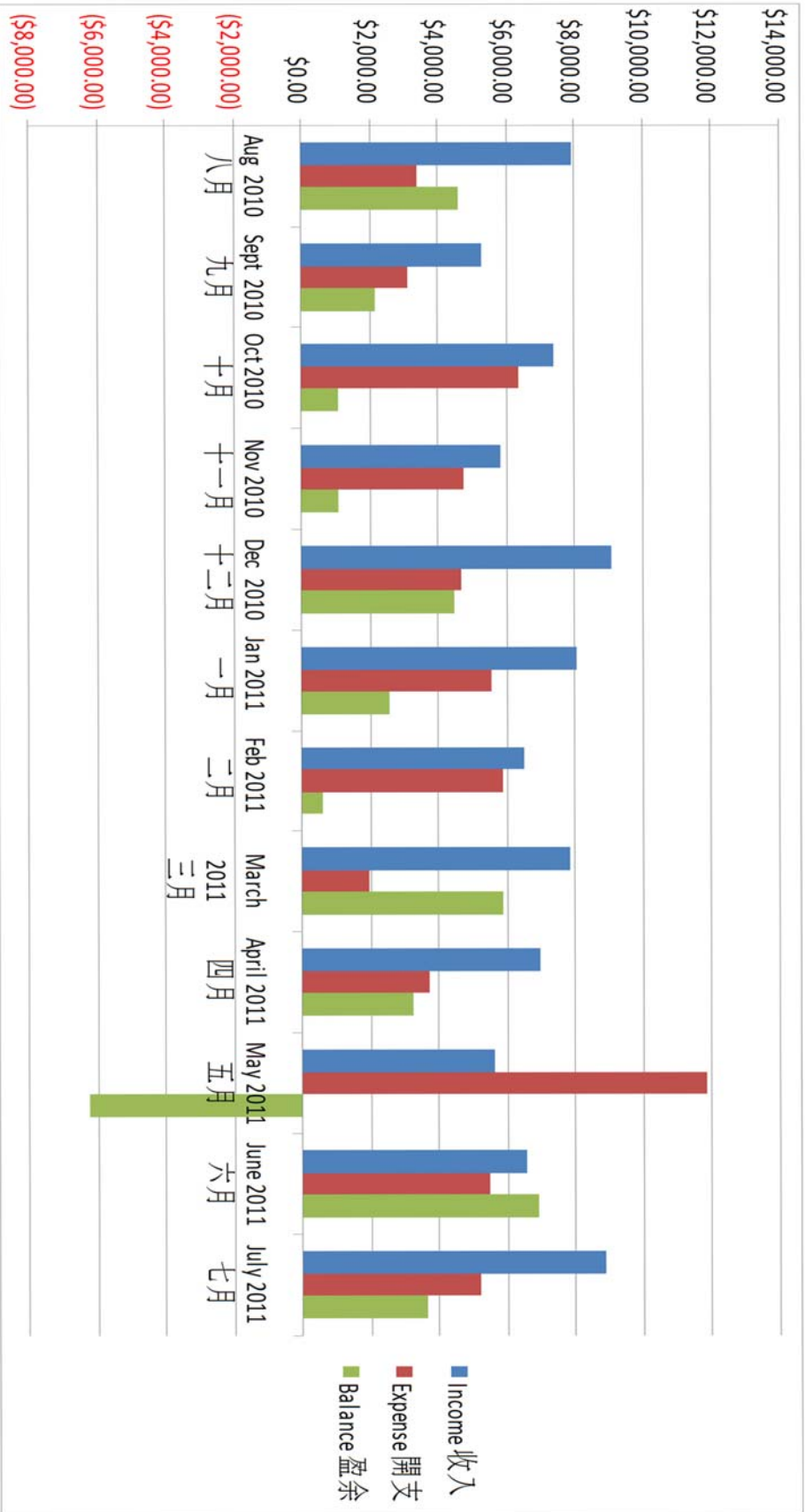
以下是 2010 -2011 的年度財政報告。

Shelley Xia



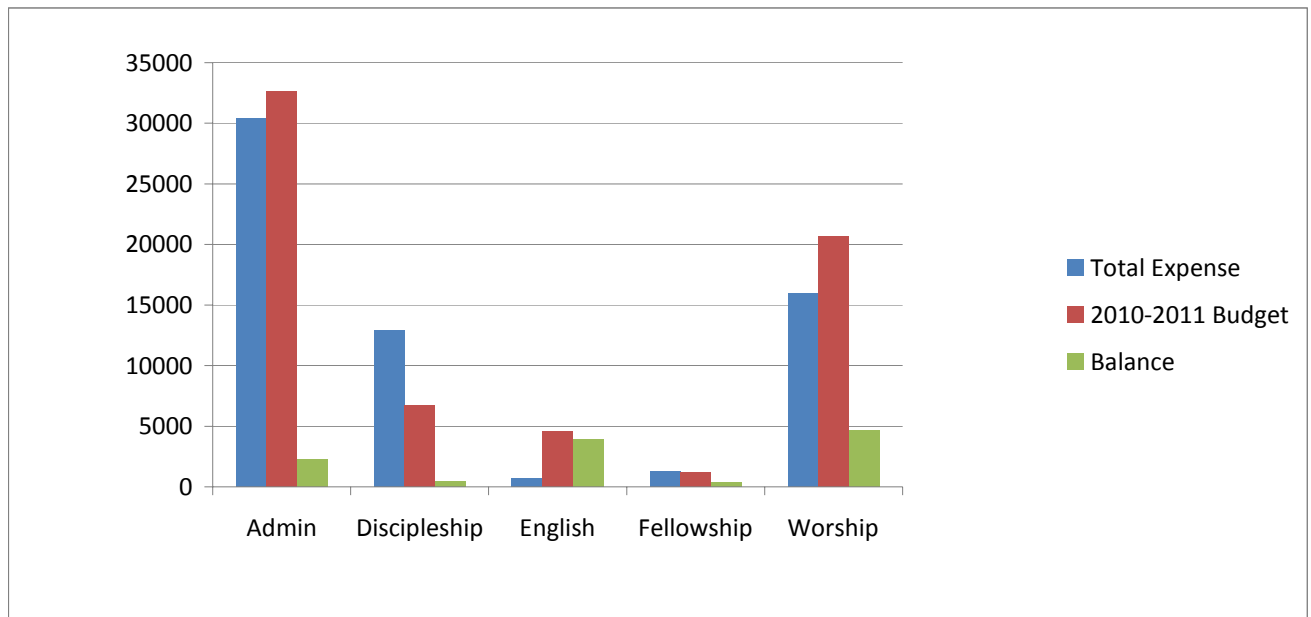
Annual Financial Report 2010 – 2011

Date 日期	Income 收入	Expense 開支	Balance 盈餘				
Aug 2010 八月	\$7,933.01	\$3,351.51	\$4,581.50				
Sept 2010 九月	\$5,247.00	\$3,126.00	\$2,121.00				
Oct 2010 十月	\$7,362.82	\$6,325.81	\$1,037.01				
Nov 2010 十一月	\$5,796.00	\$4,724.00	\$1,072.00				
Dec 2010 十二月	\$9,085.00	\$4,656.00	\$4,429.00				
Jan 2011 一月	\$8,072.00	\$5,507.04	\$2,564.96				
Feb 2011 二月	\$6,483.25	\$5,906.81	\$576.44				
March 2011 三月	\$7,840.00	\$1,965.00	\$5,875.00				
April 2011 四月	\$6,929.00	\$3,705.00	\$3,224.00				
May 2011 五月	\$5,590.00	\$11,813.00	(\$6,223.00)				
June 2011 六月	\$6,556.00	\$5,446.00	\$6,878.00	Note \$5768 is retreat registration fee			
July 2011 七月	\$8,849.66	\$5,183.60	\$3,666.06				
Up-to-date balance	\$55,176.91						



Departmental Expenses Report 部門開支報告

Department	Total Expense	2010 - 2011 budget	Balance
Admin	30435.05	32680.00	2244.95
Discipleship	12887.40	6700.00	421.60
English	694.78	4570.00	3875.22
Fellowship	1243.82	1200.00	381.18
Worship	15948.34	20655.00	4706.66



Discipleship Training Department Report

Amongst the numerous trainings this past year, one item uttered by Pastor Aaron Yeung has stood out in my mind: and that is the difference between a “believer,” a “disciple” and a “Christian.” Roughly speaking, a believer is one who acknowledges in principle what the Bible teaches, a disciple is someone who would follow Jesus day and night, whereas a Christian is one who would not hesitate to outwardly express his inward beliefs or values, to the point that people may ridicule him as a “little Christ.” Thus was the nickname of “Christian” borne in the Biblical records.

This is precisely the goal of the Discipleship Department: to equip us to become true “little Christs.” The spiritual life of most PECC brothers and sisters are largely still very young and tender. There is an urgent need to strengthen the foundation of our faith, then increase our ability to independently think about, analyze and apply the Bible, and furthermore to cultivate our skills and our character for spiritual service. These are the three stages of discipleship.

Though there is a definite order to these three types of training, it is not necessary to pursue them sequentially as a church. Last year, the “Basic Doctrines” combined Sunday School classes led by Pastor and Mrs. Wilson Lee belong to the first type; the “How To Lead Small Group Bible Study” offered by myself fell under the second type; and the Prayer and Worship Seminars by Pastor Sy and Dr. Storm respectively and hosted by the English congregation leaned toward the third type. Of course, there were also the regular weekly Chinese Adult Sunday Schools (2 classes), the new believer follow-up class (taught by Josephine Li), the English Young Adult Sunday School class, the English middle school class (taught by Jun Kim and Michael Kern), the English children’s Sunday School (combined effort with the United Methodist Church), and the outwardly-oriented Chinese Mandarin class for children held up solely by the efforts of Shelley Xia. In addition, there are numerous cell groups (discipleship groups) and Bible studies going on as part of our fellowship meetings.

Given our very limited resources, that we could have offered all these trainings was a testimony to God’s abundant grace. Yet we know full well that in order for our church to grow robustly, these trainings are far from enough. Our greatest immediate challenge is to increase the “return on investment” of our efforts, so that each training would bring broader, deeper and more lasting impact. In other words, if each and every brother or sister treasures each training opportunity, the same

seminar or Sunday School class would nurture not 10 but 20 people. The second challenge is to enhance the degree of applying the trainings. Hopefully the notes from a Bible Study workshop would not simply lined the drawers of the students afterwards, because the students were unwilling to put in the effort to practice what they learnt until they grasp the essence of the knowledge. And a third challenge is that we must pursue the comprehensiveness of our discipleship offerings, so that from the young child to the elderly, from the non-believing parents to the spiritual leader would all find an appropriate connection point to further his spiritual growth. Especially great is the need for developing high quality children's programs, as it is the key to attracting young families.

As we confront these three challenges, we need all of your support for a breakthrough. Three high points this past year have been the Retreat in May, the Baptismal Service (with 7 new members), and the summer's children's program, which aptly represented the three stages of a disciple's growth: the spiritual "retreat" for a more mature disciple, the initial dedication of a new disciple (baptism), and the molding of a yet-to-be disciple with the greatest and most teachable potential (a child.) How should we focus our resources? Where should we begin? This is a question that urgently awaits your and my meditation, and our seeking of God's guidance together in order to reach a consensus.

Eric P. Liang





門徒訓練部匯報

在過去一年眾多的訓練中,有一樣由楊家達牧師口中所出的教導是我印象最爲深刻的、就是「信徒」、「門徒」與「基督徒」的分別。概略言之,信徒只作理念上的認同,門徒則是晝夜起居跟隨主,而基督徒更是因爲外有所表,毫不隱諱其與眾不同的生活作風,甚至被人譏笑爲「小基督」,故此「基督徒」之綽號悠然而生。

門訓部的目標正是爲此:就是要裝備我們成爲名副其實的基督徒。平安福音教會的弟兄姊妹的靈命很多是稚嫩的,亟須加快筑固信仰基礎,和增加獨立思考、分析、和應用聖經的能力,繼而進一步栽培事奉的技能與品格。這就是門訓大計的三部曲。

這三類訓練強調雖有先後,但並不是要分割進行的。過去一年,李思聰牧師、師母在基本神學教義等方面的聯合主日學屬於第一類,而由本人所主持的「如何帶領小組查經」屬於第二類,由英文部舉辦 Dr. Storm 和 Pastor Sy 所主領關於禱告和敬拜的訓練則傾重於第三類。當然還有平時每週不斷的兩班中文成人主日學、成人初信跟進班(由 Josephine Li 領)、英文青成年主日學、英文初中主日學(由 Jun Kim 和 Michael Kern 領)、英文兒童主日學(與美以美會合作)、和著眼於全人教育、兼顧外展的兒童國語班(由 Shelley Xia 獨力支撐)。此外還有眾多的細胞小組和在團契裡的查經在進行。

以我們極有限的人力資源,能夠提供以上一切,已經明確是神的恩典了。但我們深知,要教會紮實成長,這是遠遠不夠的。眼前面對的最大挑戰,是要增加訓練的回報效率,叫每一項訓練的影響更闊更深更遠。換言之,是要每一個弟兄姊妹都珍重受訓的機會,叫同一個講座、同一班主日學、不是栽培十個人而是二十個。挑戰之二,是要增加訓練的應用率、不是學完了查經訓練,就把筆記放到抽屜裏忘之杳杳,少了認真練習以掌握覈訣的決心。挑戰之三,就是要追求訓練的完整性,叫由幼童到長者,由未信的家長到領袖,都能有接軌的入口。特別是好質素的兒童節目、更是吸引年輕家庭的必備條件,亟待發展。

○

面對這三項挑戰, 必需每個會友的支持, 以求突破。今年來較大的亮點, 莫過于五月份的退修會, 浸禮 (有七位新加入教會), 和入夏以來的兒童暑期活動, 而這三件事情剛好是門徒長進三個階段的注腳: 較為成熟的門徒 (退修)、初始獻身的門徒 (受浸)、和尚未成形但是潛力最高、最能被塑造的門徒 (兒童)。我們應如何集中資源, 又由哪裏做起? 這是您、我需要深思熟慮, 求神帶領以達共識的地方。

主內 梁柏恩



Fellowship Department Report

A year ago, I struggled in fear and tears regarding our family's ability to shoulder any burdens in serving the church. After many discussions with Ken, I finally laid down my excuses and decided to accept the deaconship whilst letting Ken concentrate on his teaching ministry. I thank the Lord for giving me the below passage as encouragement:

“And so it was with me, brothers and sisters. When I came to you, I did not come with eloquence or human wisdom as I proclaimed to you the testimony about God. For I resolved to know nothing while I was with you except Jesus Christ and him crucified. I came to you in weakness with great fear and trembling. My message and my preaching were not with wise and persuasive words, but with a demonstration of the Spirit's power, so that your faith might not rest on human wisdom, but on God's power.” (I Cor 2:1-5)

Let me recount with you God's blessings this past year:

1. Angels that were sent -- As I helped the Worship Department to find weekly speakers, God had more than filled our needs with many who have a true pastor's heart. One asked for our directory so he could pray for us by name. One offered to help with visitations. Another overcame the fear of driving on freeways so she could come and teach us Sunday School and strengthen the foundations of our faith. They came from afar, as angels descending upon us, to remind us of God's abundance.
2. Angels in one spirit – Thanks be to God! When I was at my weakest and most helpless, He prepared for me co-workers with the same spirit. The four deacons did not forego individual view points, but yet for lifting up God's glory and manifesting the fragrance of Christ, we all willingly learnt to lay down ourselves, put on the belt of humility, and testified to God's faithfulness.
3. Angels in prayer – There were many trials amongst our brothers and sisters – in the form of illnesses, losses in material goods, economic hardship, and broken families. Yet God utilized such suffering to mature our faith in Him, and simultaneously stirring up our love to intercede for each other. Thankfully we moved God's hands with our prayers, as witnessed by the recently launched weekly prayer angels program – not only did the congregation participate

enthusiastically, members also frequently remind each other of the need to pray. May the love of Christ fill up PECC to overflowing.

4. Angels who sowed seeds – God used our Fellowship group leaders and others to keep sharing the gospel in love. This year we had seven new members who joined our church, they are: Tracey Chan, Raymond Tang, Greg Wong, Jeffrey Ho, Suzanne Lee, Lily Ji and Yuki Liang. Christine Wong, Shou, Vincent and Jiachen, Mr. Chen (Cindy's dad) also accepted Christ. May the Lord prepare them for baptism soon. All in all, we thank God that there are a group of messengers eager to spread the gospel, using every opportunity and wisdom during Fellowship meetings or individual dialogs to bring whole persons before God.

5. Angels who keep watch -- In order to push forward PECC's development, the Fellowship Department has organized a family ministry and structured our fellowship groups. Former groupings based on geographic regions has led to inadequate resources for each which hindered growth. Therefore we restructured the fellowships into the Cantonese and Mandarin speaking groups (plus the group for elderlies). We also took note of the importance of families, as many who come to PECC today are not coming as an entire family, nor are all members of those families believers. The goal of the family ministry meetings is to share the vision, offer training and strategy, discover spiritual gifts and provide general support. May this ministry be a channel of God's blessing so that more families are made whole and be glorifying to God. With the support of the Discipleship Department, we have offered two thematic seminars by Pastor Wilson Lee on God-centered families. May we all faithfully keep watch on behalf of our families.

However, as it is written:

“What no eye has seen, what no ear has heard, and what no human mind has conceived -- the things God has prepared for those who love Him.” (I Cor 2:9)

Priscilla Ho

團契部 2011 年分享回顧

回顧一年前, 面對着教會有多方面的需要, 我在神面前痛哭流淚並帶着又膽怯, 又軟弱的心尋求主 “我們的家爲你可承擔什麼?” 經過無數次的掙扎, 我願意放低自己的執著及藉口, 與 Ken 商量後決定今年由我來承擔作執事一職, 而他可專心作教導的工作. 感謝主給予這段經文激勵我, 以致我能專心仰望主的大能, 並細心留意神如何在教會的缺乏及破碎中彰顯祂的作爲:

“弟兄們, 從前我到你們那裡去, 並沒有用高言大智對你們宣傳神的奧秘。因爲我曾定了主意, 在你們中間不知道別的, 只知道耶穌基督, 並他釘十字架, 我在你們那裡, 又軟弱, 又懼怕, 又甚戰兢。我說的話講的道, 不是用智慧委婉的言語, 乃是用聖靈和大能的明證。叫你們的信不在乎人的智慧, 只在乎神的大能。” (林前 2:1-5)

感謝主, 讓我藉這年刊的回顧, 與大家一同續一數算神的恩典:-

1. 差派天使:

我在協助崇拜部找每週的講員時, 神爲 PECC 預備的牧者講員不但多致滿溢, 更滿有牧養的心腸, 有主動要求要一本 PECC 的通訊錄爲我們續一提名代禱, 有主動提出可協助探訪的事工, 有感動學駕駛高速公路從遠方來協助教主日學, 以求弟兄姊妹在真理上扎根得更實, 其中大部份講員都是不懼路途遙遠來承擔教導牧養的工作, 他們如天使般降臨, 讓我們在缺乏中經歷主的預備。

2. 同心天使:

感謝主, 在我最軟弱無助的時候爲我預備同心的同工, 我們四人並非沒有自己的意見, 但爲了高舉神的榮耀, 彰顯基督的馨香, 我們甘願學習放低自己, 以謙卑束腰以証主道。

3. 代禱天使：

今年弟兄姊妹經歷很多苦難，其中有疾病帶來的困苦，有財物的損失，有經濟的壓力，有家庭的破碎。神藉着這些苦難去磨練我們對祂的信心，也同時引証弟兄姊妹彼此代禱的愛心。感謝主，我們以不斷的禱告來搖動神的手，看見他們在苦難中仍然有喜樂平安，並仍然有力給予別人的幫助。剛推行的每週代禱天使，弟兄姊妹不但積極參與，更多番提醒我其他肢體的需要，主的愛充滿着 PECC。

4. 撒種天使：

神藉着各團長及一些肢體的愛心傳福音，今年受洗加入教會有七人，分別是 Tracey Chan, Raymond Tang, Greg Wong, Jeffrey Ho, Suzanne Lee, Lily 和 Yuki。還有已決志的 Christine Wong, 秀, Vincent, 家晨, 陳世伯, 盼望他們能成爲下一次的受浸者。感謝主，PECC 有一班很熱心傳福音的團長及肢體，他們分別在團契或個人佈道中，用諸般的智慧將人完完全全帶到神的面前。

5. 守望天使：

團契部在本年內爲了拓展教會發展方向，分別推出家庭事工及重整團契形式。過往我們發現分區團契會防礙發展，事奉的人力支源分配不足，故我們決意將團契分爲廣東部及國語部，以便日後有更大的發展空間。我們更察覺家庭事工的重要性，現時 PECC 普遍來聚會的家庭並非全家事奉及全家歸主，聚會的目的是向弟兄姊妹分享多方面的異象，並向有負擔參與這事工及其信主的家人提供訓練，策略，發掘恩賜及援助等等，期望這事工能成就神的祝福，將 PECC 更多的家庭成爲合神心意的家庭，在此也多謝門訓部的配合，要請李思聰牧師有兩次的主題式分享，我們看見肢體們有熱烈的回應，願我們同心在團契及家庭中作一個又忠心又良善的守望天使。

“神爲愛祂的人所預備的，是眼睛未曾看見，耳朵未曾聽見，人心也未曾想到的。”（林前 2：9）

團契部同工 Priscilla
8/3/2011



Worship Department

Worship is not just about singing. It is a channel for one to usher into the presence of God.

The church yearly theme was ‘Fall On Our Knees, Return to God’ (2 Chron. 7:14). The worship department took the initiatives to implement the theme, supported by the Discipleship Department that designed the monthly theme bible study. We organized a two-day worship seminar in February, with Pastor Sy Goraieb as our speaker. His message has inspired the worship leaders on the attitudes of worship leading and helped the congregation to explore the meaning of worship. We also have Chinese worship fellowship on every first Sundays and English worship fellowship on every third Sundays. This prepares the worship leaders spiritually through bible study and provides a place for anyone who is interested to learn more about worship.

I pray that God will continue to provide more team members for us in the near future and the congregation will experience God in much deeper level through worship.

Worship Deacon
Coyan Kim



崇拜部

崇拜不只是唱詩歌,也是一個能把人帶到神面前渠道之一。

教會今年的主題是“屈膝跪拜，尋求主面”（代下 7:14）。崇拜部以不同方式去推動主題，並配合門訓部所設計的每月主題查經，帶出復興的信息。

在二月份我們舉辦了為期兩天的敬拜研討會，講員是 Sy Goraieb 牧師。他的教導激發了領詩隊員在領導敬拜上的態度和幫助會眾探索敬拜的意義。我們在每第一個主日有中文敬拜團契及每第三個主日有英語敬拜團契，通過研究聖經，預備領詩隊員屬靈上的需要，並提供機會予有興趣的會眾進一步了解什麼是敬拜。

我祈求上帝會繼續提供更多領詩隊員，希望籍着敬拜會眾能更深入地經歷神。



崇拜部執事
Coyan Kim

English Department

Throughout the year, the English ministry has provided various trainings for spiritual growth. We have studied 2 series during the Sunday school. One is 'Contagious Christian' that taught us how we can practically share our faith with others. Another is 'Compelled by Love' that motivated us to become an ambassador for Christ because of His compelling love.

We have started an online prayer room. People can leave their prayer requests anytime. At 10pm every night, there is a live prayer meeting online. We intercede for each other, for our family and friends, our church, our community and the world.

In December, we organized the 'Life To the Full' lock-in that focused on the revival of the church. We spent 24 hours together to praise our God through worship, learn about the church in the book of ACTS and to pray for every country in the world. At the end, eight people have committed to become an intercessory missionary to bring the light to wherever God wants them to be.

In May, four people baptized into the church: Jeffrey Ho, Raymond Tang, Suzanne Lee and Gregory Wong, with Tracy Chan joined us to become our member. It was one of the most joyous moments for PECC.

The spring retreat was the best ever so far. The theme was 'Outlive Your Life' – to live an exceeding life. Over the course of three days we bonded over group games, encountered God during praise night, sang our hearts out in worship, pulled every silly face imaginable during a photo-scamenger hunt, built and renewed lifelong friendships with our small groups, and sat on the edge of our seats throughout an unforgettable movie, all the while being challenged to "Outlive Our Lives" by living in such a way as to leave an impact. Many tears were shed throughout that weekend as we joyfully welcomed Xiao Peng into our family and witnessed the healing power of our God time after time [excerpt from the EM Summer Newsletter 2011].

During the last 2 months of the fiscal year, we focused on preparing ourselves of becoming a servant/leader of the church. We formalized the EM department structure into an organizational chart for others to visualize our needs. We conducted workshops and seminars to help us better understand our gifts and the meaning of servanthood.

I would like to thank my co-workers in the EM leadership team for their contribution this year: Phoebe (Admin), Philemon (Fellowship), Erica (Service) and Tammi (Discipleship). Also thank all of you who have supported us financially and with prayers.

English Ministry Deacon /
Head of Worship Department
Coyan Kim



英文部事工

在這一年，英文部提供了不同有助靈性成長的培訓。我們利用了主日學時間去研討了兩個主題，一個是“傳染性的基督徒”，教導我們如何能切實地與他人分享我們的信仰。另一個是“被愛激勵”，因為神的大愛而促使我們成為基督的大使，把福音擴傳。

在幾個月前我們開始了一個線上祈禱網，人們可以隨時登入這個網站留下代禱事項。每天晚上十時，歡迎任何人進入這個祈禱網，彼此代禱，為我們的家人和朋友，我們的教會，我們的社會和世界代求。

去年十二月，我們舉辦了一個名為“豐盛生命”的宿營，主要內容關於教會復興。我們 24 小時在一起，通過敬拜讚美我們的神，了解使徒行傳中的教會，並為每個國家祈求。最後，八人已承諾成為代禱宣教士，願意將光明帶到神所差派的地方。

今年五月，有四個人受洗歸入教會，有 Jeffrey Ho, Raymond Tang, Suzanne Lee 和 Gregoory Wong, 並 Tracy Chan 加入成為我們的會員。

今年退修會可說是有史以來最精采的。主題是“Outlive Your Life”。在這三天裡，我們透過遊戲增進感情，在讚美會上遇見神，大家都傾出全心唱詩歌崇拜，在照片尋寶遊戲中拍下一些傻臉，在小組裏重建友誼，看了一部

難忘的電影，而同時被挑戰以我們的生活方式去影響他人。我們很高興地歡迎Ping Xiao成爲我們的家庭成員，許多人流下眼淚看見神的恩典，見證了上帝的醫治能力 [摘錄來自EM夏季通訊 2011]。

在過去兩個月，主要着重於準備自己成爲教會的僕人/領導者。我們重整了英文部的組織結構圖，讓會友清楚知道我們教會的需要。我們舉辦工作坊和研討會，以幫助我們更深入了解我們的個人恩賜和做神僕人的意義。

我想感謝今午英文部領導小組同工們所作的貢獻，有Phoebe(行政), Philemon(團契), Erica(事工)and Tammi(門訓)，並感謝大家在財政及禱告上的支持。

英文部執事
Coyan Kim

